

如何在 Linux®下使用 SAMA5D2 RTC

简介

本应用笔记介绍如何在内核空间中使能 SAMA5D27 的内部实时时钟(Real Time Clock,RTC)以及如何在用户空间中使用此时钟。

Linux[®]系统中使用以下时钟概念:

- 挂钟
 - 挂钟为系统时钟。Linux 系统基于此时钟运行。此时钟采用硬编码,从 1970 年 1 月 1 日开始运行,并由系统时标驱动。挂钟在系统上电后开始运行,在系统掉电时停止运行。此时钟不能用于存储实时时间。系统引导时,挂钟根据 RTC 的时间进行更新。
- 实时时钟(RTC)
 - 这是一个外部器件或片上器件,专用于存储实时时间。

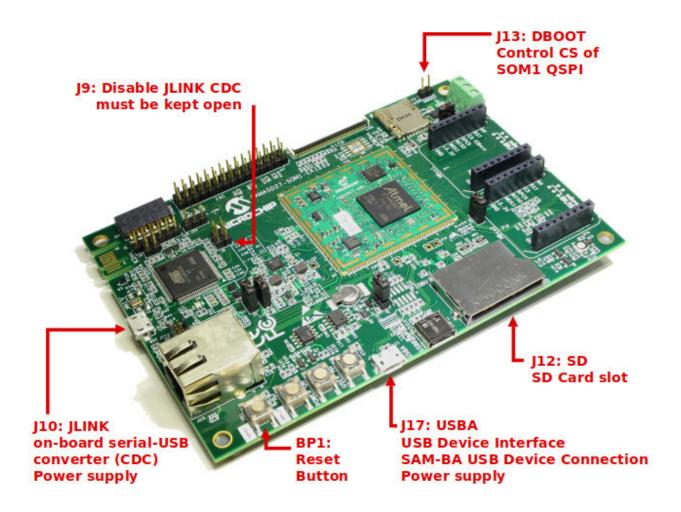
参考文档

标题	編号	下载
SAMA5D2 Series Datasheet	DS60001476	https://www.microchip.com/design-centers/32-bit-mpus
SAMA5D27 SOM1 Kit1 用户指南		https://www.microchip.com/DevelopmentTools/ ProductDetails/PartNO/ATSAMA5D27-SOM1-EK1

前提条件

- 硬件
 - PC
 - SAMA5D27 SOM1 评估工具包(部件编号: ATSAMA5D27-SOM1-EK1)
 - SD 卡
- 软件

本演示在 Buildroot 编译的 AT91 Linux 平台上运行。第一步是建立 AT91 Buildroot 开发环境。请访问以下网站: http://www.at91.com/linux4sam/bin/view/Linux4SAM/BuildRoot



© 2020 Microchip Technology Inc. 应用笔记 DS00003251A_CN-第 2 页

目录

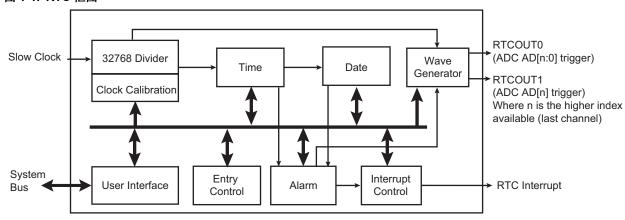
简イ	介	1
参考	考文档	1
前拐	提条件	1
1.	硬件设计	4
2.	软件设计	5
	2.1. 器件树	5
	2.2. 内核	5
	2.3. Rootfs	7
3.	动手实验	8
	3.1. 使用/dev/rtc0 进行访问	8
	3.2. 使用/sys/class/rtc 进行访问	8
	3.3. 使用/proc/driver/rtc 进行访问	9
4.	时区	10
5.	版本历史	11
	5.1. 版本 A——2019 年 9 月	11
Mic	crochip 网站	12
产品	品变更通知服务	12
客户	户支持	12
Mic	crochip 器件代码保护功能	12
法律	律声明	12
商标	标	13
质量	量管理体系	13
Δ τ-	球销售及服务网 占	14
+ 5		14

1. 硬件设计

SAMA5D2 MPU 集成了具有下列特性的 RTC:

- 采用全异步设计,可实现超低功耗
- 支持 Gregorian、UTC 和 Persian 模式
- 可编程周期性中断
- 安全/保密功能:
 - 有效时间和日期编程检查
 - 动态时间和日期有效性检查
- 计数器校准电路,用于补偿晶振变化
- 针对触发事件生成波形
- 篡改时间戳寄存器
- 寄存器写保护

图 1-1. RTC 框图



2. 软件设计

Microchip Linux 平台是使用 Buildroot 通过以下配置编译的:

atmel sama5d27 som1 ek mmc dev defconfig

此配置中选择了 RTC 的所有必要特性。

2.1 器件树

- 操作: 无需更改
- 位置: buildroot-at91/output/build/linux-linux4sam 6.0/arch/arm/boot/dts
- 来源: sama5d2.dtsi

sama5d2.dtsi 中 RTC 的器件树:

```
rtc@f80480b0 {
    compatible = "atmel,at91rm9200-rtc";

// 指定哪个驱动程序将用于此 RTC 器件
    reg = <0xf80480b0 0x30>; // RTC 基址为 0xf80480b0, 寄存器块的大小为 0x30
    interrupts = <74 IRQ_TYPE_LEVEL_HIGH 7>;

// RTC 的 PID 为 74, 高级触发, 优先级为 7
    clocks = <&clk32k>; // RTC 使用了慢时钟

};

clk32k: sckc@f8048050 {
    compatible = "atmel,sama5d4-sckc";

// 指定哪个驱动程序将用于此慢时钟器件
    reg = <0xf8048050 0x4>;

// 慢时钟控制器基址为 0xf8048050, 寄存器块的大小为 0x4

    clocks = <&slow_xtal>;

// 慢时钟控制器的两个时钟源, 外部 32.768 kHz 晶振或内部 64 kHz

// 此处使用的是外部 32.768 kHz 晶振。
    #clock-cells = <0>;

};
```

2.2 内核

- 操作: 无需更改
- 位置: buildroot-at91/output/build/linux-linux4sam_6.0/
- · Defconfig: sama5 defconfig
- 驱动程序文件: drivers/rtc/rtc-at91rm9200.c

检查 RTC 功能的内核配置:

user@at91:~/buildroot-at91\$ make linux-menuconfig

Device Drivers > Real Time Clock >AT91RM9200 or some AT91SAM9 RTC(器件驱动程序 > 实时时钟 > AT91RM9200 或某 AT91SAM9 RTC)

在此默认设置下,已选择 RTC 驱动程序。

```
Real Time Clock
Arrow keys navigate the menu. <Enter> selects submenus ---> (or empty submenus ----). Highlighted letters are
hotkeys. Pressing <Y> includes, <N> excludes, <M> modularizes features. Press <Esc><Esc> to exit, <?> for Help, </> for Search. Legend: [*] built-in [ ] excluded <M> module < > module capable
                                 ST M48T86/Dallas DS12887
                                 ST M48T35
ST M48T59/M48T08/M48T02
                          < >
                                 Oki MSM6242
                                 TI BQ4802
                                  Ricoh RP5C01
                                 EM Microelectronic V3020
                                 Xilinx Zynq Ultrascale+ MPSoC RTC
                                   ** on-CPU RTC drivers
                           AT91RM9200 or some AT91SAM9 RTC
                                 AT91SAM9 RTT as RTC
                                 Faraday Technology FTRTC010 RTC
Freescale SNVS RTC support
                                EPSON TOYOCOM RTC-7301SF/DG
                                  *** HID Sensor RTC drivers ***
                           < > HID Sensor Time
```

Device Drivers > Real Time Clock >Set system time from RTC on startup and resume(器件驱动程序 > 实时时钟 > 在启动和恢复时从 RTC 设置系统时间)

选择此功能后,系统时间(挂钟)将设置为使用从指定RTC器件读取的值。

```
x4sam_6.0 Kernel Configuration
Real Time Clock
Arrow keys navigate the menu. <Enter> selects submenus ---> (or empty submenus ----). Highlighted letters are
hotkeys. Pressing <Y> includes, <N> excludes, <M> modularizes features. Press
for Search. Legend: [*] built-in [] excluded <M> module <> module capable
                                                                                 Press <Esc><Esc> to exit, <?> for Help, </>>
                          -- Real Time Clock
                               Set system time from RTC on startup and resume
                         (rtc0) RTC used to set the system time
                               Set the RTC time based on NTP synchronization
                         (rtc0) RTC used to synchronize NTP adjustment
                               RTC debug support
                         [*] RTC non volatile storage support
                                *** RTC interfaces ***
                                /sys/class/rtc/rtcN (sysfs)
                                /proc/driver/rtc (procfs for rtcN)
                               /dev/rtcN (character devices)
                                  RTC UIE emulation on dev interface
                               Test driver/device
                                *** I2C RTC drivers ***
```

Device Drivers > Real Time Clock >Set the RTC time based on NTP synchronization (器件驱动程序 > 实时时钟 > 基于 NTP 同步设置 RTC 时间)

选择此功能后,如果用户空间报告存在同步 NTP 状态,则系统时间(挂钟)将存储在由 RTC_SYSTOHC_DEVICE 指 定的 RTC 中,大约每 11 分钟存储一次。

```
Real Time Clock
Arrow keys navigate the menu. <Enter> selects submenus ---> (or empty submenus ----). Highlighted letters are
          Pressing <Y> includes, <N> excludes, <M> modularizes features. Press <Esc><Esc> to exit, <?> for Help, </>>
for Search. Legend: [*] built-in [ ] excluded <M> module < > module capable
                           --- Real Time Clock
                          [*]
                                Set system time from RTC on startup and resume
                          (rtc0) RTC used to set the system time
[*] Set the RTC time based on NTP synchronization
(rtc0) RTC used to synchronize NTP adjustment
                                 RTC debug support
                                 RTC non volatile storage support
                                 *** RTC interfaces *
                                 /sys/class/rtc/rtcN (sysfs)
/proc/driver/rtc (procfs for rtcN)
                                 /dev/rtcN (character devices)
                                   RTC UIE emulation on dev interface
                                 Test driver/device
                                  ** I2C RTC drivers ***
```

Device Drivers > Real Time Clock >/sys/class/rtc/rtcN (sysfs) (器件驱动程序 > 实时时钟 > /sys/class/rtc/rtcN (sysfs))

选择此功能后,可通过 sysfs 在命令行中轻松访问 RTC 驱动程序。

```
Real Time Clock
Arrow keys navigate the menu. <Enter> selects submenus ---> (or empty submenus ----). Highlighted letters are hotkeys. Pressing <Y> includes, <N> excludes, <M> modularizes features. Press <Esc><Esc> to exit, <?> for Help, </> for Search. Legend: [*] built-in [ ] excluded <M> module <> module capable
                              --- Real Time Clock
                                     Set system time from RTC on startup and resume
                              (rtc0) RTC used to set the system time
                                      Set the RTC time based on NTP synchronization
                              (rtc0) RTC used to synchronize NTP adjustment
                                      RTC debug support
                              [*] RTC non volatile storage support
                                       *** RTC interfaces **
                                    /sys/class/rtc/rtcN (sysfs)
                                       /proc/driver/rtc (procfs for rtcN)
                                      /dev/rtcN (character devices)
                                        RTC UIE emulation on dev interface
                                      Test driver/device
                                      *** I2C RTC drivers ***
```

Device Drivers > Real Time Clock > /dev/rtcN (character devices)(器件驱动程序 > 实时时钟 > /dev/rtcN(字符器件))

选择此功能后,可通过 RTC 的器件节点使用标准 Linux C 语言 API 访问 RTC 驱动程序。

2.3 Rootfs

- 操作: 无需更改
- 位置: buildroot-at91/output/images/rootfs.tar (这不是运行时根文件系统)

可使用三种方式(文件节点)访问 RTC 驱动程序:

- /dev/rtc0
 - 由于大多数操作必须通过 ioctl()来完成,因此 dev 节点接口只能通过 C 语言进行访问。
- /sys/class/rtc sysfs 接口更易于访问,因为所有必要操作均可通过 read()和 write()来完成。此接口通常用于脚本程序或命令 行。
- 3. /proc/driver/rtc proc 接口用于检查 RTC 器件的状态。

3. 动手实验

3.1 使用/dev/rtc0 进行访问

1. hwclock 是一个 Linux 命令,用于通过/dev/rtcX 器件节点访问 RTC:

```
# hwclock --help
BusyBox v1.27.2 (2019-04-26 11:28:56 CST) multi-call binary.
 \label{eq:Usage:hwclock} $$ [-r|--show] $$ [-s|--hctosys] $$ [-w|--systohc] $$ [-t|--systz] $$ [-l|--local time] $$ [-m] $$
u|--utc] [-f|--rtc FILE]
Query and set hardware clock (RTC)
                                     -r
                                                                         Show hardware clock time
                                                                        Set system time from hardware clock
                                     -s
                                     -w
                                                                          Set hardware clock from system time
                                                                         Set in-kernel timezone, correct system time
                                                                          if hardware clock is in local time
                                                                        Assume hardware clock is kept in UTC
                                     -u
                                                                        Assume hardware clock is kept in local time
                                     -1
                                     -f FILE Use specified device (e.g. /dev/rtc2)
```

2. 读取 RTC 时间:

```
# hwclock
Wed Jul 24 13:47:14 2019 0.000000 seconds
```

3. 读取挂钟的时间:

```
# date
Wed Jul 24 13:47:54 UTC 2019
```

4. 从硬件时钟设置系统时间:

```
# hwclock -s
```

5. 从系统时间设置硬件时钟:

```
# hwclock -w
```

3.2 使用/sys/class/rtc 进行访问

1. 读取 RTC 时间和日期:

```
# cat /sys/class/rtc/rtc0/time
14:55:22
# cat /sys/class/rtc/rtc0/date
2019-07-24
```

- 2. 使用 RTC 闹钟唤醒系统:
 - 2.1. 闹钟信号在 20 秒后置为有效:

```
# echo +20 > /sys/class/rtc/rtc0/wakealarm
```

2.2. 检查当前时间:

```
# date
Wed Jul 24 23:01:21 CST 2019
```

2.3. 将系统设置为待机模式:

```
# echo standby > /sys/power/state
PM: suspend entry (shallow)
PM: Syncing filesystems ... done.
Freezing user space processes ... (elapsed 0.001 seconds) done.
OOM killer disabled.
```

```
Freezing remaining freezable tasks ... (elapsed 0.001 seconds) done.

Suspending console(s) (use no_console_suspend to debug)

atmel_usart_serial atmel_usart_serial.0.auto: using dma0chan5 for rx DMA

transfers

atmel_usart_serial atmel_usart_serial.0.auto: using dma0chan6 for tx DMA

transfers

OOM killer enabled.

Restarting tasks ... done.

PM: suspend exit
```

2.4. 检查唤醒时间:

```
# date
Wed Jul 24 23:01:42 CST 2019
```

3.3 使用/proc/driver/rtc 进行访问

1. 检查 RTC 器件的状态:

4. 时区

时区功能受 Buildroot 支持,可使用以下路径进行选择:

user@at91:~/buildroot-at91\$ make menuconfig

以下述各行中的日期和时间为例。

1. 系统配置 >

- 2. 重新编译 Buildroot 并用更新后的 sdcard.img 进行烧写: user@at91:~/buildroot-at91\$ make
- 3. 检查目标板上的时区信息。默认设置为 UTC:

```
# ls -l /etc/TZ
```

lrwxrwxrwx 1 root root 32 Jul 23 18:17 /etc/TZ -> ../usr/share/zoneinfo/uclibc/UTC

4. 以下日志给出了目标板上预定义的时区数:

```
# ls /usr/share/zoneinfo/uclibc/
Africa
               Chile
                               GB-Eire
                                               Israel
                                                              Navajo
                                                                              US
America
               Cuba
                               GMT
                                               Jamaica
                                                              PRC
                                                                              UTC
                               GMT+0
                                                              PST8PDT
                                                                              Universal
Antarctica
               EET
                                               Japan
                                               .
Kwajalein
                               GMT - 0
                                                              Pacific
Arctic
               EST
                                                                              W-SU
                                                              Poland
               EST5EDT
                               GMT 0
Asia
                                              Libya
                                                                              WET
Atlantic
               Egypt
                               Greenwich
                                              MET
                                                              Portugal
                                                                              Zulu
Australia
               Eire
                                              MST
                                                              ROC
Brazil
               Etc
                               Hongkong
                                              MST7MDT
                                                              ROK
               Europe
                                                              Singapore
CET
                               Iceland
                                              Mexico
CST6CDT
               Factory
                               Indian
                                              NZ.
                                                              Turkey
Canada
               GB
                               Iran
                                              NZ-CHAT
                                                              UCT
```

5. 默认时区为 UTC, 本地时间为 13:52:41:

```
# date
```

Wed Jul 24 13:52:41 UTC 2019

- 6. 现在将时区更改为亚洲上海。修改后的时区为 CST,本地时间更改为 21:53:46(+8 小时):
 - # ln -s -f /usr/share/zoneinfo/uclibc/Asia/Shanghai /etc/TZ
 - # ls -l /etc/TZ

lrwxrwxrwx 1 root root 40 Jul 24 21:53 /etc/TZ -> /usr/share/zoneinfo/uclibc/Asia
/Shanghai

date

Wed Jul 24 21:53:46 CST 2019

- 5. 版本历史
- 5.1 版本 A——2019 年 9 月

第一版。

Microchip 网站

Microchip 网站(http://www.microchip.com/)为客户提供在线支持。客户可通过该网站方便地获取文件和信息。我们的网站提供以下内容:

- **产品支持**——数据手册和勘误表、应用笔记和示例程序、设计资源、用户指南以及硬件支持文档、最新的软件版本以及归档软件
- 一般技术支持——常见问题解答(FAQ)、技术支持请求、在线讨论组以及 Microchip 设计伙伴计划成员名单
- **Microchip 业务**——产品选型和订购指南、最新 **Microchip** 新闻稿、研讨会和活动安排表、**Microchip** 销售办事 处、代理商以及工厂代表列表

产品变更通知服务

Microchip 的产品变更通知服务有助于客户了解 Microchip 产品的最新信息。注册客户可在他们感兴趣的某个产品系列或开发工具发生变更、更新、发布新版本或勘误表时,收到电子邮件通知。

欲注册,请访问 http://www.microchip.com/pcn,然后按照注册说明进行操作。

客户支持

Microchip 产品的用户可通过以下渠道获得帮助:

- 代理商或代表
- 当地销售办事处
- 应用工程师(ESE)
- 技术支持

客户应联系其代理商、代表或 ESE 寻求支持。当地销售办事处也可为客户提供帮助。本文档后附有销售办事处的联系方式。

也可通过 http://www.microchip.com/support 获得网上技术支持。

Microchip 器件代码保护功能

请注意以下有关 Microchip 器件代码保护功能的要点:

- Microchip 的产品均达到 Microchip 数据手册中所述的技术指标。
- Microchip 确信:在正常使用的情况下,Microchip 系列产品是当今市场上同类产品中最安全的产品之一。
- 目前,仍存在着恶意、甚至是非法破坏代码保护功能的行为。就我们所知,所有这些行为都不是以 Microchip 数据手册中规定的操作规范来使用 Microchip 产品的。这样做的人极可能侵犯了知识产权。
- Microchip 愿意与关心代码完整性的客户合作。
- Microchip 或任何其他半导体厂商均无法保证其代码的安全性。代码保护并不意味着我们保证产品是"牢不可破"的。

代码保护功能处于持续发展中。Microchip 承诺将不断改进产品的代码保护功能。任何试图破坏 Microchip 代码保护功能的行为均可视为违反了《数字器件千年版权法案(Digital Millennium Copyright Act)》。如果这种行为导致他人在未经授权的情况下,能访问您的软件或其他受版权保护的成果,您有权依据该法案提起诉讼,从而制止这种行为。

法律声明

提供本文档的中文版本仅为了便于理解。请勿忽视文档中包含的英文部分,因为其中提供了有关 Microchip 产品性能和使用情况的有用信息。Microchip Technology Inc.及其分公司和相关公司、各级主管与员工及事务代理机构对译文中可能存在的任何差错不承担任何责任。建议参考 Microchip Technology Inc.的英文原版文档。

本出版物中所述的器件应用信息及其他类似内容仅为您提供便利,它们可能由更新之信息所替代。确保应用符合技术规范,是您自身应负的责任。Microchip 对这些信息不作任何明示或暗示、书面或口头、法定或其他形式的声明或担

© 2020 Microchip Technology Inc. 应用笔记 DS00003251A_CN-第 12 页

保,包括但不限于针对其使用情况、质量、性能、适销性或特定用途的适用性的声明或担保。Microchip 对因这些信息及使用这些信息而引起的后果不承担任何责任。如果将 Microchip 器件用于生命维持和/或生命安全应用,一切风险由买方自负。买方同意在由此引发任何一切伤害、索赔、诉讼或费用时,会维护和保障 Microchip 免于承担法律责任,并加以赔偿。除非另外声明,否则在 Microchip 知识产权保护下,不得暗中或以其他方式转让任何许可证。

商标

Microchip 的名称和徽标组合、Microchip 徽标、Adaptec、AnyRate、AVR、AVR 徽标、AVR Freaks、BesTime、BitCloud、chipKIT、chipKIT 徽标、CryptoMemory、CryptoRF、dsPIC、FlashFlex、flexPWR、HELDO、IGLOO、JukeBlox、KeeLoq、Kleer、LANCheck、LinkMD、maXStylus、maXTouch、MediaLB、megaAVR、Microsemi、Microsemi 徽标、MOST、MOST 徽标、MPLAB、OptoLyzer、PackeTime、PIC、picoPower、PICSTART、PIC32 徽标、PolarFire、Prochip Designer、QTouch、SAM-BA、SenGenuity、SpyNIC、SST、SST 徽标、SuperFlash、Symmetricom、SyncServer、Tachyon、TempTrackr、TimeSource、tinyAVR、UNI/O、Vectron 及 XMEGA 均为Microchip Technology Incorporated 在美国和其他国家或地区的注册商标。

APT、ClockWorks、The Embedded Control Solutions Company、EtherSynch、FlashTec、Hyper Speed Control、HyperLight Load、IntelliMOS、Libero、motorBench、mTouch、Powermite 3、Precision Edge、ProASIC、ProASIC Plus、ProASIC Plus 徽标、Quiet-Wire、SmartFusion、SyncWorld、Temux、TimeCesium、TimeHub、TimePictra、TimeProvider、Vite、WinPath 和 ZL 均为 Microchip Technology Incorporated 在美国的注册商标。

Adjacent Key Suppression、AKS、Analog-for-the-Digital Age、Any Capacitor、AnyIn、AnyOut、BlueSky、BodyCom、CodeGuard、CryptoAuthentication、CryptoAutomotive、CryptoCompanion、CryptoController、dsPICDEM、dsPICDEM.net、Dynamic Average Matching、DAM、ECAN、EtherGREEN、In-Circuit Serial Programming、ICSP、INICnet、Inter-Chip Connectivity、JitterBlocker、KleerNet、KleerNet 徽标、memBrain、Mindi、MiWi、MPASM、MPF、MPLAB Certified 徽标、MPLIB、MPLINK、MultiTRAK、NetDetach、Omniscient Code Generation、PICDEM、PICDEM.net、PICkit、PICtail、PowerSmart、PureSilicon、QMatrix、REAL ICE、Ripple Blocker、SAM-ICE、Serial Quad I/O、SMART-I.S.、SQI、SuperSwitcher、SuperSwitcher II、Total Endurance、TSHARC、USBCheck、VariSense、ViewSpan、WiperLock、Wireless DNA 和 ZENA 均为 Microchip Technology Incorporated 在美国和其他国家或地区的商标。

SQTP 为 Microchip Technology Incorporated 在美国的服务标记。

Adaptec 徽标、Frequency on Demand、Silicon Storage Technology 和 Symmcom 均为 Microchip Technology Inc.在除美国外的国家或地区的注册商标。

GestIC 为 Microchip Technology Inc.的子公司 Microchip Technology Germany II GmbH & Co. KG 在除美国外的国家或地区的注册商标。

在此提及的所有其他商标均为各持有公司所有。

© 2020, Microchip Technology Incorporated 版权所有。

ISBN: 978-1-5224-5893-7

AMBA、Arm、Arm7、Arm7TDMI、Arm9、Arm11、Artisan、big.LITTLE、Cordio、CoreLink、CoreSight、Cortex、DesignStart、DynamIQ、Jazelle、Keil、Mali、Mbed、Mbed Enabled、NEON、POP、RealView、SecurCore、Socrates、Thumb、TrustZone、ULINK、ULINK2、ULINK-ME、ULINK-PLUS、ULINKpro、µVision 和 Versatile 均为 Arm Limited(或其子公司)在美国和/或其他国家/地区的商标或注册商标。

质量管理体系

有关 Microchip 的质量管理体系的信息,请访问 http://www.microchip.com/quality。

© 2020 Microchip Technology Inc. 应用笔记 DS00003251A_CN-第 13 页



全球销售及服务网点

美洲	亚太地区	亚太地区	欧洲
公司总部	澳大利亚 - 悉尼	印度 - 班加罗尔	奥地利 - 韦尔斯
355 West Chandler Blvd.	电话: 61-2-9868-6733	电话: 91-80-3090-4444	电话: 43-7242-2244-39
Chandler, AZ 85224-6199	中国 - 北京	印度 - 新德里	传真: 43-7242-2244-393
电话: 480-792-7200	电话: 86-10-8569-7000	电话: 91-11-4160-8631	丹麦 - 哥本哈根
专真: 480-792-7277	中国 - 成都	印度 - 浦那	电话: 45-4485-5910
支术支持:	电话: 86-28-8665-5511	电话: 91-20-4121-0141	传真: 45-4485-2829
http://www.microchip.com/support	中国 - 重庆	日本 - 大阪	芬兰 - 埃斯波
网址:	电话: 86-23-8980-9588	电话: 81-6-6152-7160	电话: 358-9-4520-820
nttp://www.microchip.com	中国 - 东莞	日本 - 东京	法国 - 巴黎
E 特 兰大	电话: 86-769-8702-9880	电话: 81-3-6880-3770	电话: 33-1-69-53-63-20
	中国 - 广州	韩国 - 大邱	传真: 33-1-69-30-90-79
电话:678-957-9614	电话: 86-20-8755-8029	电话: 82-53-744-4301	德国 - 加兴
专真:678-957-1455	中国 - 杭州	韩国 - 首尔	电话: 49-8931-9700
奥斯汀,德克萨斯州	电话: 86-571-8792-8115	电话: 82-2-554-7200	德国 - 哈恩
电话: 512-257-3370	中国 - 香港特别行政区	马来西亚 - 吉隆坡	电话: 49-2129-3766400
皮士顿	电话: 852-2943-5100		- **
カース お		电话: 60-3-7651-7906	德国 - 海尔布隆
电话: 774-760-0087	中国 - 南京	马来西亚 - 槟榔屿	电话: 49-7131-72400
步真: 774-760-0088	电话: 86-25-8473-2460	电话: 60-4-227-8870	德国 - 卡尔斯鲁厄
芝加哥	中国 - 青岛	菲律宾 - 马尼拉	电话: 49-721-625370
艾塔斯卡,伊利诺伊州	电话: 86-532-8502-7355	电话: 63-2-634-9065	德国 - 慕尼黑
电话: 630-285-0071	中国 - 上海	新加坡	电话: 49-89-627-144-0
专真: 630-285-0075	电话: 86-21-3326-8000	电话: 65-6334-8870	传真: 49-89-627-144-44
<	中国 - 沈阳	台湾地区 - 新竹	德国 - 罗森海姆
可迪森,德克萨斯州	电话: 86-24-2334-2829	电话: 886-3-577-8366	电话: 49-8031-354-560
电话: 972-818-7423	中国 - 深圳	台湾地区 - 高雄	以色列 - 若那那市
专真:972-818-2924	电话: 86-755-8864-2200	电话: 886-7-213-7830	电话: 972-9-744-7705
₹特律	中国 - 苏州	台湾地区 - 台北	意大利 - 米兰
%10 P 若维,密歇根州	电话: 86-186-6233-1526	电话: 886-2-2508-8600	电话: 39-0331-742611
电话:248-848-4000	中国 - 武汉	泰国 - 曼谷	传真: 39-0331-466781
木 斯顿,德克萨斯州	电话: 86-27-5980-5300	电话: 66-2-694-1351	意大利 - 帕多瓦
小列 190, 100 元 19一列 171 电话: 281-894-5983	中国 - 西安	越南 - 胡志明市	电话: 39-049-7625286
	电话: 86-29-8833-7252	电话: 84-28-5448-2100	荷兰 - 德卢内市
印第安纳波利斯	中国 - 厦门		电话: 31-416-690399
若布尔斯维尔,印第安纳州	电话: 86-592-2388138		传真: 31-416-690340
电话: 317-773-8323	中国 - 珠海		挪威 - 特隆赫姆
专真: 317-773-5453	电话: 86-756-3210040		电话: 47-72884388
电话:317-536-2380			波兰 - 华沙
各杉矶			电话: 48-22-3325737
米慎维荷,加利福尼亚州 10.5.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1			罗马尼亚 - 布加勒斯特
电话: 949-462-9523			电话: 40-21-407-87-50
专真: 949-462-9608			西班牙 - 马德里
电话: 951-273-7800			电话: 34-91-708-08-90
罗利,北卡罗来纳州			传真: 34-91-708-08-91
电话:919-844-7510			瑞典 - 哥德堡
纽约,纽约州			电话: 46-31-704-60-40
电话: 631-435-6000			瑞典 - 斯德哥尔摩
圣何塞,加利福尼亚州			
电话: 408-735-9110			电话: 46-8-5090-4654
电话: 408-436-4270			英国 - 沃金厄姆
巾拿大 - 多伦多			电话: 44-118-921-5800
电话:905-695-1980			传真: 44-118-921-5820
步真: 905-695-2078			

02/28/20